

Como por arte de magia

SUMAMENTE atractiva y muy bien documentada desde el punto de vista científico resulta la emisión *Fauna y fondos marinos*, puesta en circulación por la Administración Postal cubana el pasado 15 de mayo.

Integrada por seis coloridas estampillas y una hoja bloque (HB) brinda valiosa información a los filatelistas –los nombres científicos de cada especie, así como el ecosistema y la zona donde se hallan– muchos de los cuales, no lo dudemos, se sentirán atraídos por su temática.

Sin embargo, al apreciar con detenimiento más de una decena de HB detectamos un problema: no tienen igual medida.

Por ejemplo, en una de las dos piezas que mostramos apenas exhibe su punta una de las formaciones marinas del margen inferior, eso sí, encontramos todos los detalles

del estilizado sistema de manglar y el ave que sobrevuela el cielo está completa. En la otra, el pájaro perdió parte de un ala, desaparecieron, como por arte de magia, detalles del borde superior pero hallamos unos milímetros más de la formación marina y varios puntos.

Por desgracia, **NO** estamos ante un caso aislado, desde hace algún tiempo no pocas de nuestras HB cuentan con deficiencias: distintas medidas, cortes mal dados, inclinación de los sellos, variedad de colores de un material a otro, empastamiento de textos...

La Gráfica Postal (imprenta) es obsoleta y ya acusa el desgaste de años y años de trabajo continuo; las inversiones para revertir esta situación son elevadas, pero una determinación debe tomarse, y sin mucha dilación, por el prestigio de la Filatelia cubana.



LUCÍA SANZ ARAUJO

LA palabra **alferecía** define una 'enfermedad caracterizada por convulsiones y pérdida de conocimiento, más frecuente en la infancia, e identificada a veces con la epilepsia'. Proviene de una voz griega que significa 'parálisis'. Sin embargo, en Cuba se le llama coloquialmente **alferecía** a otra cosa, por ejemplo, se dice 'cuando un niño tiene un ataque de rabieta, con llantos y gritos'. Y la voz coloquial **rabieta** es el diminutivo de **rabia** y quiere decir 'impaciencia, enfado o enojo grande, especialmente cuando se toma por leve motivo y dura poco'.

También **alferecía** significa 'alferazgo', o sea, 'empleo o dignidad de alférez', pero en este caso tiene una etimología diferente, pues procede de **alférez**.

MARTA López, de Santos Suárez, en la capital, me

GAZAPOS

Columna fundada en 1968 por José Zacarías Tallet

dice que en una novela –no me dice el nombre del título– “se habla de una mujer que padece de **misandria**”, y ella quiere saber su significado. La palabra proviene de dos voces griegas, de **miso** ('que odia') y de **andrós** ('varón'), y quiere decir 'aversión a los varones'. Ahora aprovecho para dar la significación de **ninfomanía**, voz proveniente de una palabra griega que quiere decir 'clítoris' y también de **manía**, y esta voz significa lo mismo en español, 'manía'. **Ninfomanía**, voz de Medicina, es 'apetencia sexual insaciable en la mujer'.



AMERICANISMOS

Argentinismos

Sanjuanino, sanjuanina es un adjetivo que significa 'natural de San Juan, provincia de la Argentina o de su capital', y puede usarse como sustantivo. También es 'perteneciente o relativo a San Juan o a los sanjuaninos'. En esa zona existen voces, locuciones y frases populares que a nosotros los cubanos pueden resultar desconocidas, como las siguientes:

Botamanga es el bajo del pantalón. **En un acabo** significa 'en un instante, rápidamente'. Se le llama **biógrafo**, al cine,

es decir, al edificio en el cual se proyectan cintas cinematográficas. **Chinchonear** significa 'causar molestia o fastidio'. La frase **del tiempo de ñampa**, equivale a 'antiguamente'. Con la locución **darse furia** se quiere expresar 'darse prisa, apurarse'. Con la voz **chumbar** se le nombra a la 'acción de azuzar a un perro'. Se le dice **cu-caracha** a la firma de una persona. A cualquier tipo de abanico se le denomina **pantalla**. El 'lugar donde se expende carne', que en algunas zonas de Cuba se le llama **carnicería** y en otras **casilla**, en San Juan se le denomina puesto de carne. A las 'alpargatas' se les dice **macucas**. Con el vocablo **gandinga** se le llama a una 'fiesta en la que prevalecen comida y bebida'.

FERNANDO CARR PARÚAS